

Interruttore automatico in esecuzione fissa 3WN6 , grandezza costruttiva I /
Fast monterad brytare 3WN6, storlek I

Indice / Innehåll

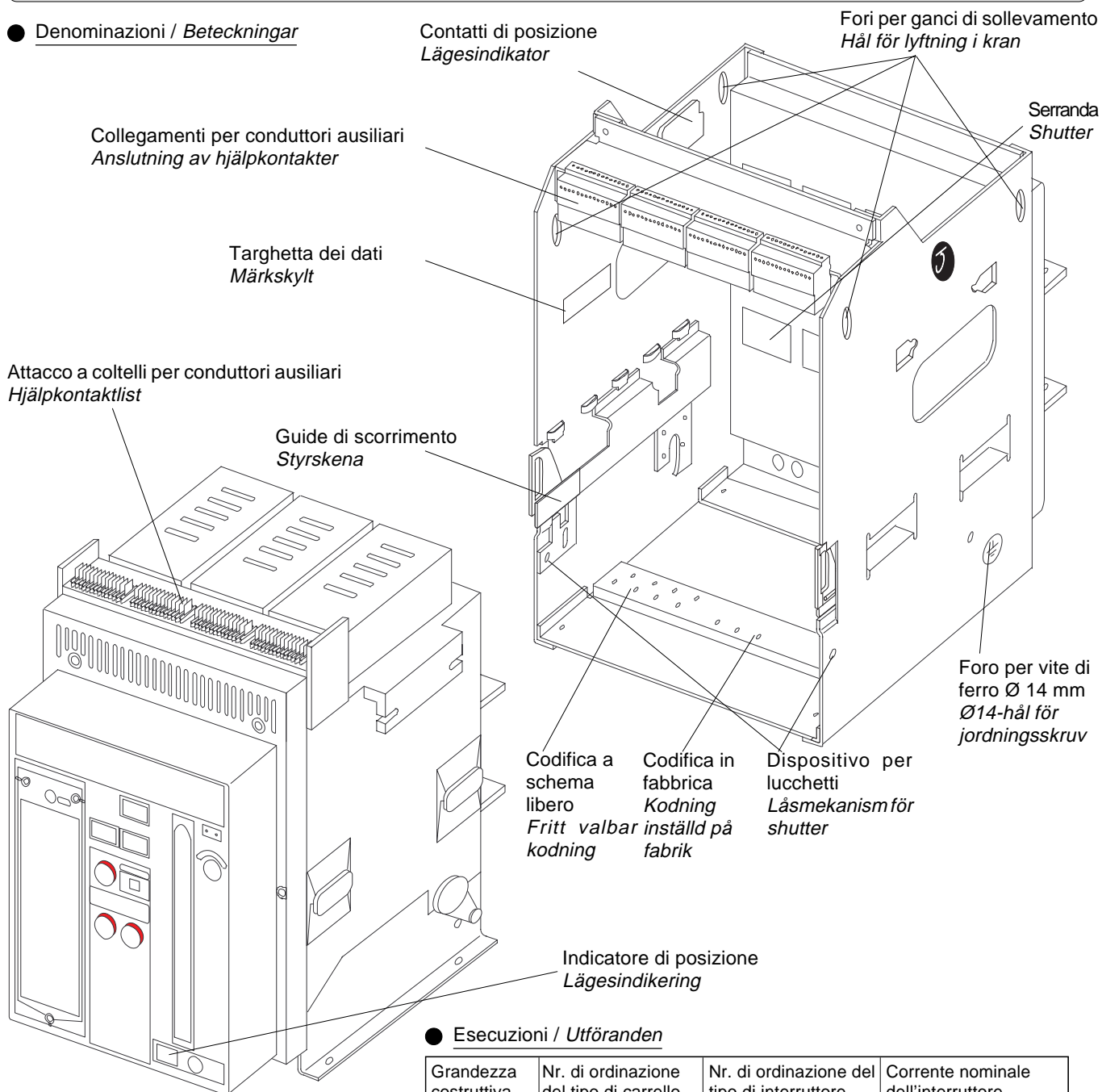
	Pagina		Sid
1. Struttura del carrello	3	1. Utdragskassetten konstruktion	3
Definizioni dei componenti	3	Beteckningar	3
Targhetta dei dati	3	Märkskylt	3
Esecuzione	3	Utföranden	3
2. Informazioni generali	4	2. Allmänt	4
Trasporto e posizionamento	4	Transport och nedställning	4
3. Installazione	5	3. Installation	5
Predisposizione della portella dell'impianto	5	Förberedelse av dörren	5
Installazione	5	Installation	5
Allacciamento dei conduttori principali, collegamento a terra	6	Anslutning av huvudströmledare, skyddsjordning	6
Allacciamento dei conduttori ausiliari	6	Anslutning av hjälpledare	6
Fissaggio della manovella	6	Fastsättning av veven	6
Schema elettrico generale	7	Allmänt kopplingsschema	7
Dispositivo di blocco a lucchetto	8	Låsmöjligheter	8
Dimensioni d'ingombro 3WN6	9	Måttkisser 3WN6	9
4. Manutenzione, eliminazione dei guasti	11	4. Underhåll, åtgärder vid störningar	11
5. Ulteriore istruzione per l'uso	11	5. Övriga instruktioner	11

Per ulteriori informazioni o chiarimenti in merito a problemi particolari, si prega di rivolgersi alla filiale Siemens di zona o di consultare le ulteriori istruzioni per l'uso contenute nel capitolo 5.

För ytterligare information eller vid speciella problem, ta kontakt med Siemens lokalkontor. Vidare anvisningar finns i de driftsinstruktioner som är listade i kapitel 5.

1. Struttura del carrello dell'interruttore / Utdragskassetten konstruktion

● Denominazioni / Beteckningar



● Esecuzioni / Utföranden

Grandezza costruttiva <i>Storlek</i>	Nr. di ordinazione del tipo di carrello <i>Utdragskassetten typbeteckning</i>	Nr. di ordinazione del tipo di interruttore automatico <i>Brytarens typbeteckning</i>	Corrente nominale dell'interruttore <i>Brytarens märkström</i>
I/tripolare <i>I/3-polig</i>	3WX36 83-0A.1 3WX36 83-1A.1 3WX36 83-2A.1 3WX36 83-3A.1 3WX36 83-4A.1	3WN6 071 3WN6 171 3WN6 271 3WN6 371 3WN6 471	630 A 800 A 1000 A 1250 A 1600 A
II/tripolaire <i>II/3-polig</i>	3WX36 83-5A.1 3WX36 83-6A.1 3WX36 83-7A.1	3WN6 571 3WN6 671 3WN6 771	2000 A 2500 A 3200 A
quadrupolare <i>I/4-polig</i>	3WX36 83-0A.3 3WX36 83-1A.3 3WX36 83-2A.3 3WX36 83-3A.3 3WX36 83-4A.3	3WN6 073 3WN6 173 3WN6 273 3WN6 373 3WN6 473	630 A 800 A 1000 A 1250 A 1600 A
quadrupolare <i>II/4-polig</i>	3WX36 83-5A.3 3WX36 83-6A.3 3WX36 83-7A.3	3WN6 573 3WN6 673 3WN6 773	2000 A 2500 A 3200 A

● Targhetta dei dati / Märkskylt



Nr. di ordinazione
Typbeteckning

Nr. di serie
Serienummer

2. Informazioni generali / Allmänt

⚠ Pericolo!

Durante il funzionamento alcuni componenti dell'interruttore automatico e del carrello sono in tensione e le molle sono precariche. È vietato toccare i componenti in tensione!

Osservare le istruzioni per l'uso e gli avvisi di pericolo! La mancata osservanza di tali norme può provocare incidenti mortali, gravi lesioni alle persone e ingenti danni materiali.

⚠ Fara!

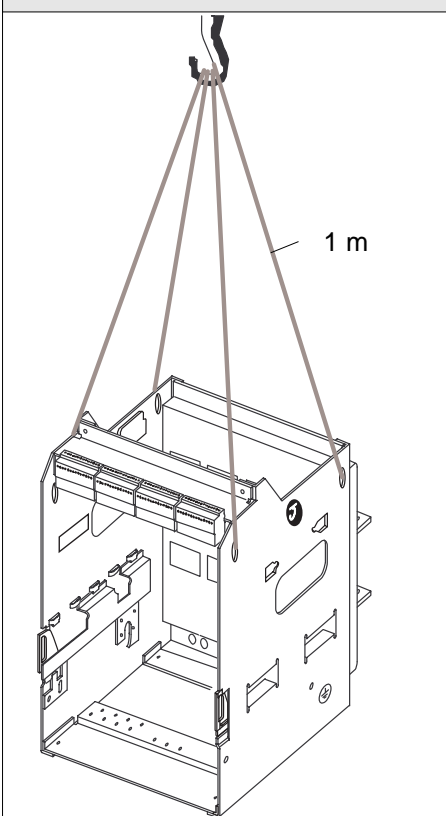
Under driften står delar av effektbrytaren och utdragskassetten under farlig spänning samt under fjäderkraft. Berör inte spänningsförande delar!

Följ driftsinstruktionen och varningsanvisningarna! Om man ej gör detta finns risk för dödsfall, svår kroppsskada eller avsevärda materiella skador.

● Trasporto e posizionamento / Transport och nedställning

Trasporto con gru

Transport med kran



Grandezza costruttiva/Numero di poli
Storlek/antal poler

Peso
Vikt
kg

I/3

22

I/4

37

II/3

27

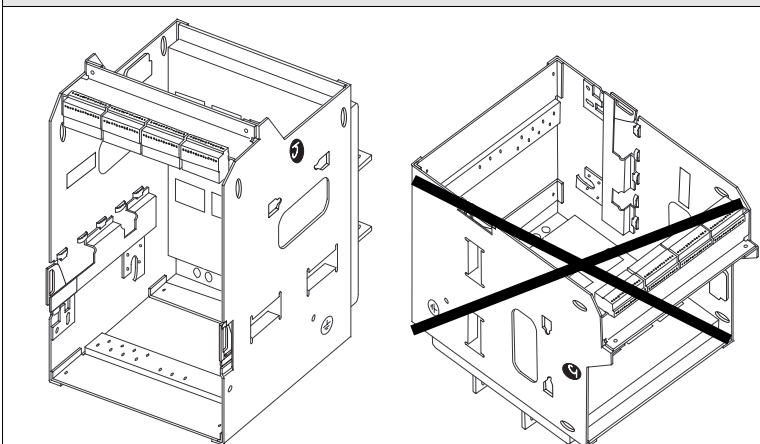
II/4

46

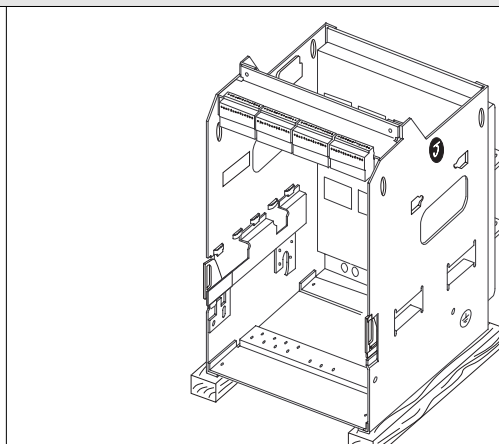
Trasporto senza interruttore automatico
Transport utan brytare

Posizionamento del carrello

Nedställning av utdragskassetten



Appoggiare il carrello solo sulla base
Nedställning på underlaget



In caso di superficie non piana
På ojämnt underlag

3. Installazione / Installation



Pericolo!

Prima di procedere all'installazione, controllare che nel quadro elettrico vengano rispettate le distanze minime dalle parti messe a terra, isolate oppure sotto tensione.

Particolari

Catalogo NS 1



Fara!

Kontrollera före monteringen att brytaren har minimiavstånd till jordade resp. spänningsförande och isolerade delar.

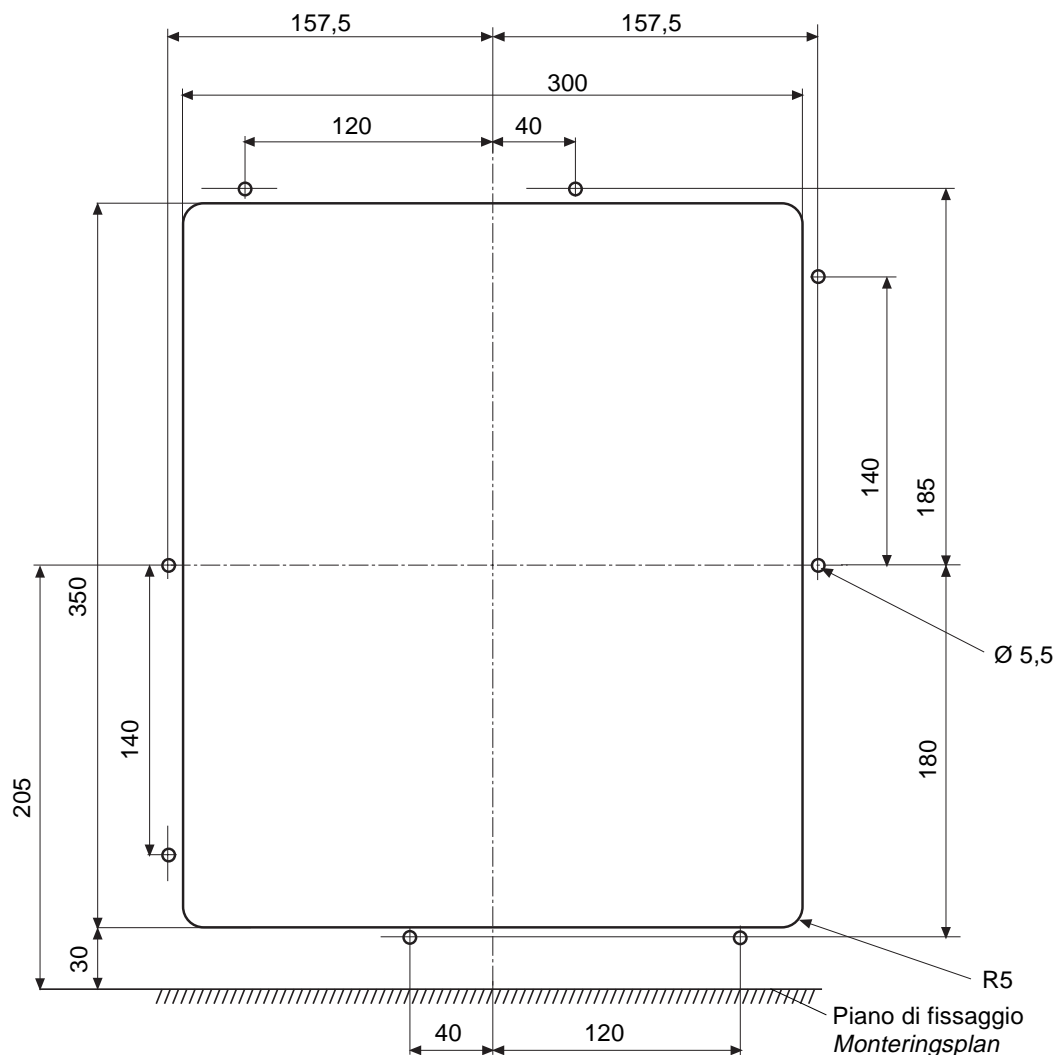
Detaljer

Katalog NS 1

● Preparazione della portella dell'impianto / Förberedelse av dörren

Sezione della porta con la mostrina e la guarnizione 3WX3686-0JA00

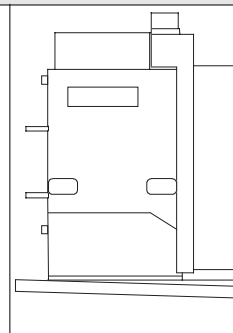
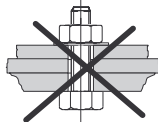
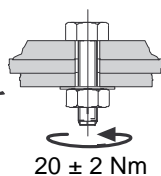
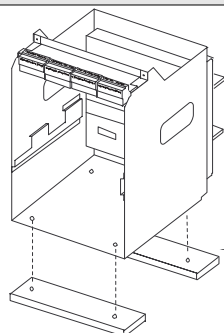
Dörr till brytaren 3WX3686-0JA00



● Installazione / Installation

Installazione su piano orizzontale

Installation på vågrät yta



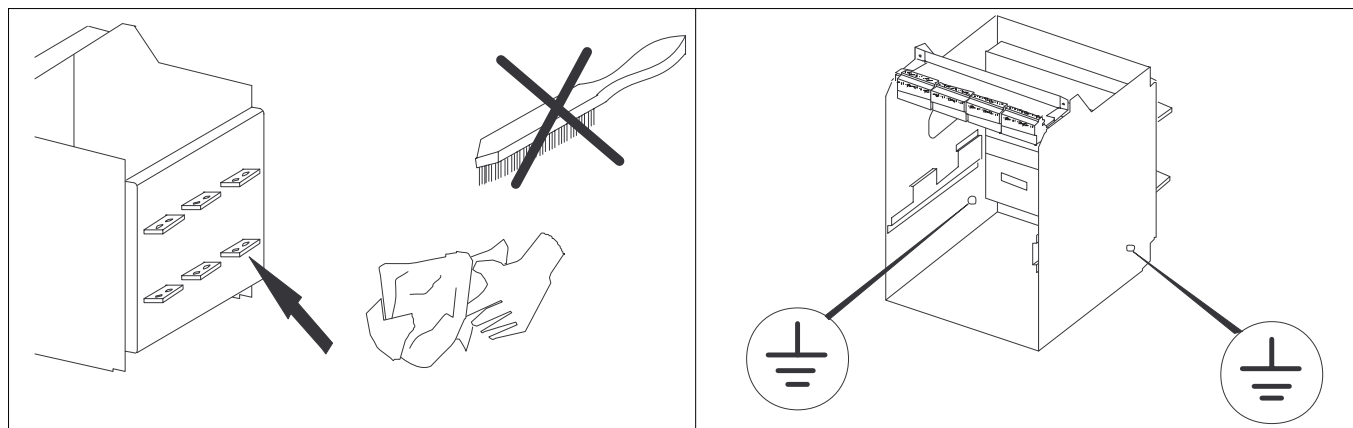
Posizione d'installazione
Installationsläge

Δh max. 1 mm

Fissaggio del piano di base: 4 viti M8-8.8 + rondelle di sicurezza + dadi

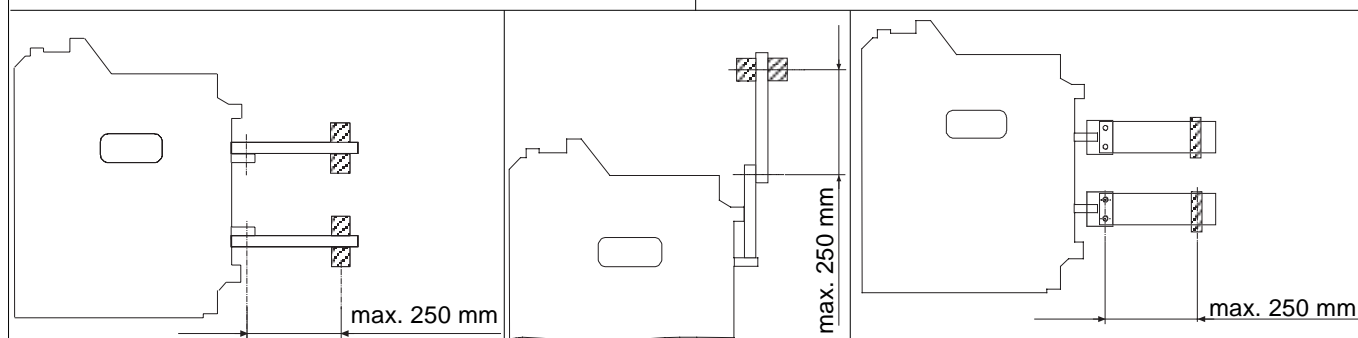
Fastsättning av botten: 4 skruvar M8-8.8 + säkringsbrickor + muttrar

● Allacciamento dei conduttori principali, collegamento a terra / *Anslutning av huvudströmledare, skyddsjordning*



Pulire
Rengöring

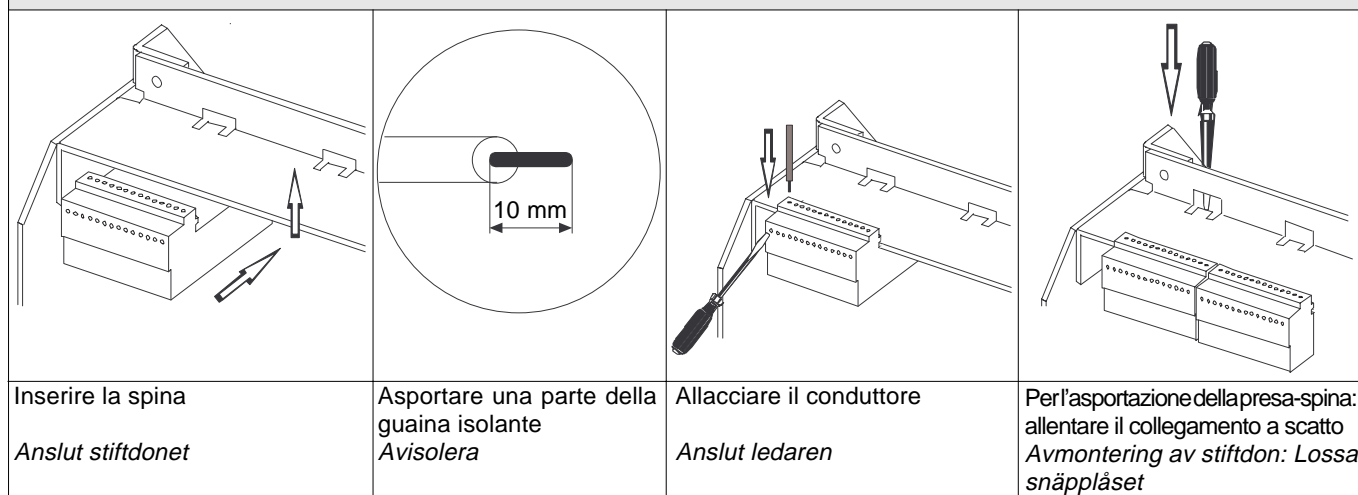
Punti di allacciamento per conduttore di terra
Anslutning av skyddsledare



Ammarraggio dei conduttori principali
Stöd av huvudledare

● Allacciamento dei conduttori ausiliari / *Anslutning av hjälpledare*

Allacciamento dei conduttori al connettore
Ledaranslutning till stiftdon



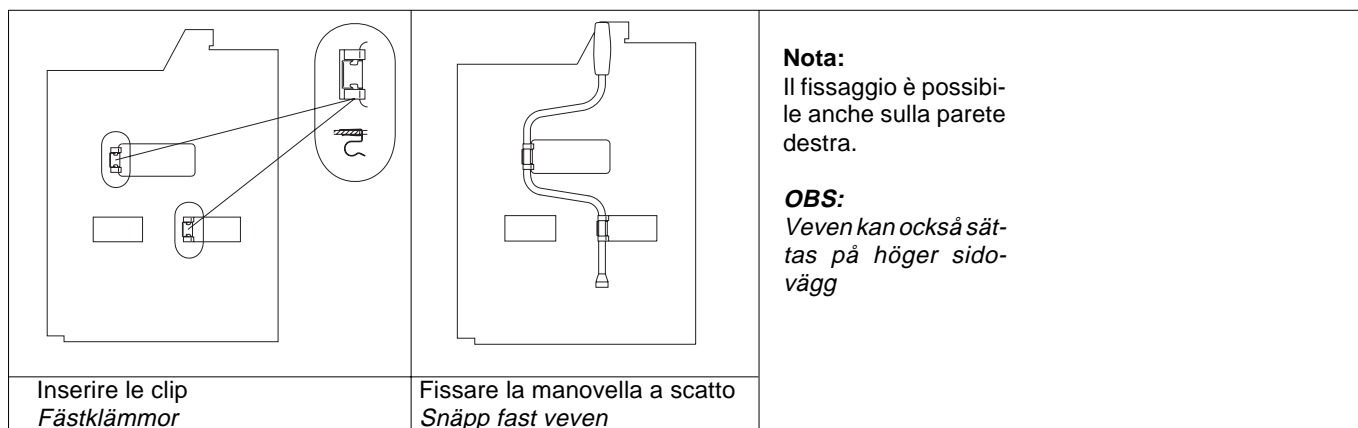
Inserire la spina
Anslut stiftdonet

Asportare una parte della
guaina isolante
Avisolera

Allacciare il conduttore
Anslut ledaren

Per l'asportazione della presa-spina:
allentare il collegamento a scatto
*Avmontering av stiftdon: Lossa
snäpplåset*

● Fissaggio della manovella / *Fastsättning av veven*



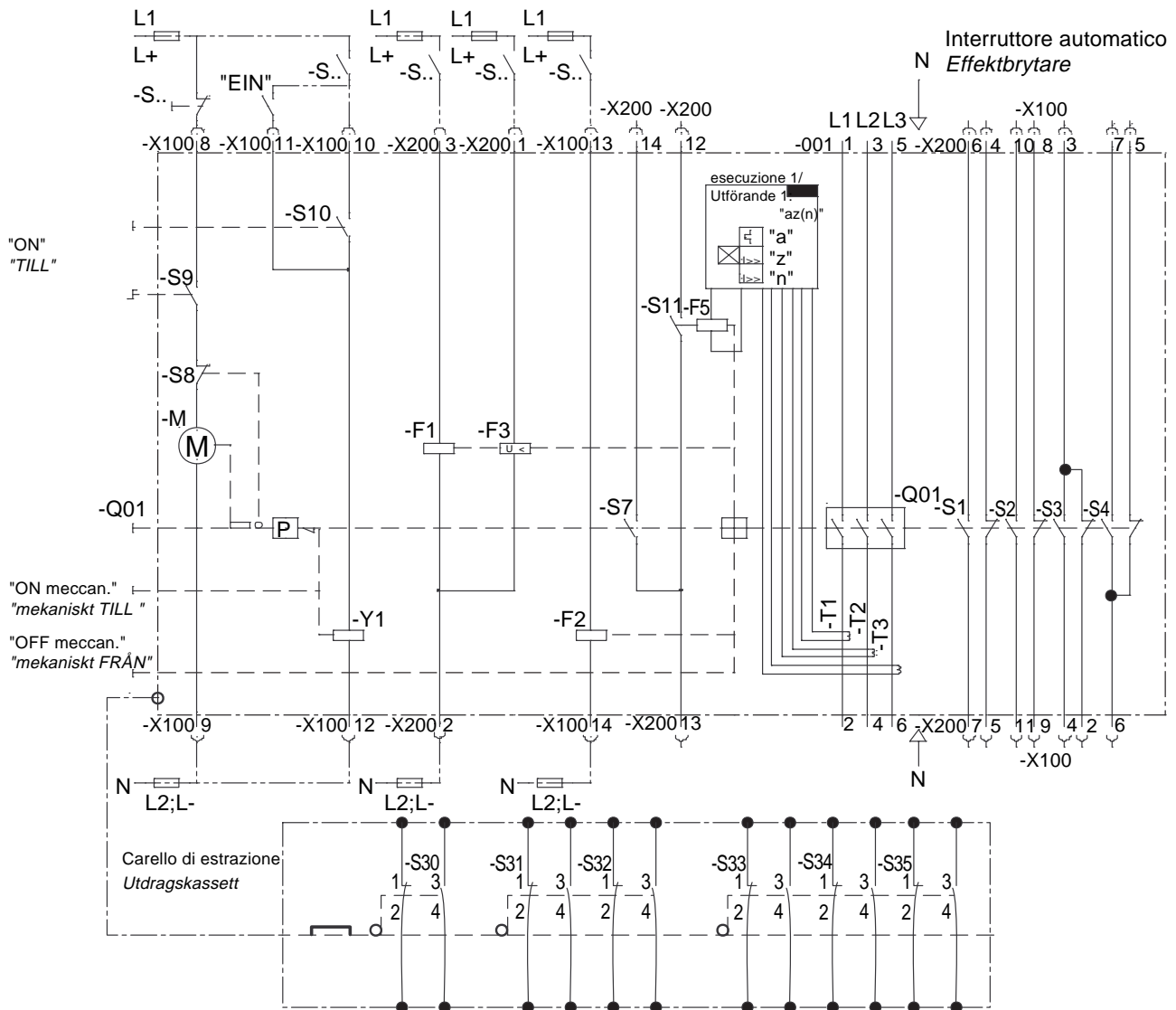
Inserire le clip
Fästklämmor

Fissare la manovella a scatto
Snäpp fast veven

Nota:
Il fissaggio è possibi-
le anche sulla parete
destra.

OBS:
Veven kan också sät-
tas på höger sido-
vägg

Schema elettrico generale
Allmänt kopplingsschema



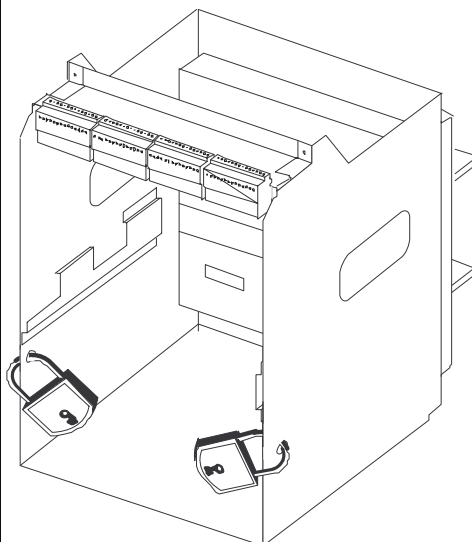
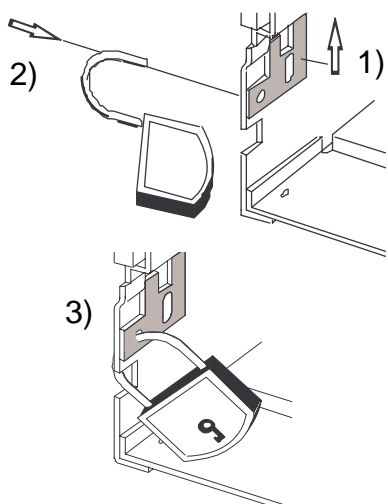
Accessori dello schema elettrico generale

A1	Sganciatore elettronico di sovracorrente
S1/S2	1. blocchetto dei contatti ausiliari
S3/S4	2. blocchetto dei contatti ausiliari
S7	Contatto di segnalazione di "pronto alla chiusura"
S8	Contatto di segnalazione di "molle cariche"
S9	Selettore di comando del motore
S10	Tasto di ON elettrico
S11	Contatto di segnalazione di intervento per sovracorrente
S30	Contatti di segnalazione di posizione dell'interruttore posizione di sezionato
S31,S32	Contatti di segnalazione di posizione dell'interruttore posizione di prova
S33 ...S35	Contatti di segnalazione di posizione dell'interruttore posizione di servizio
F1	1.sganciatore a lancio di corrente
F2	2.sganciatore a lancio di corrente
F3	Sganciatore di minima tensione
F5	Magnete di sgancio
M1	Motore di caricamento delle molle
P	Carica molle
Q01	Leva manuale per il caricamento delle molle
Q1	Contatti principali
T1/T2/T3	Riduttori di corrente
X100/X200	Morsetti di allacciamento
Y1	Magnete di chiusura

Tillbehör i kopplingsschemat

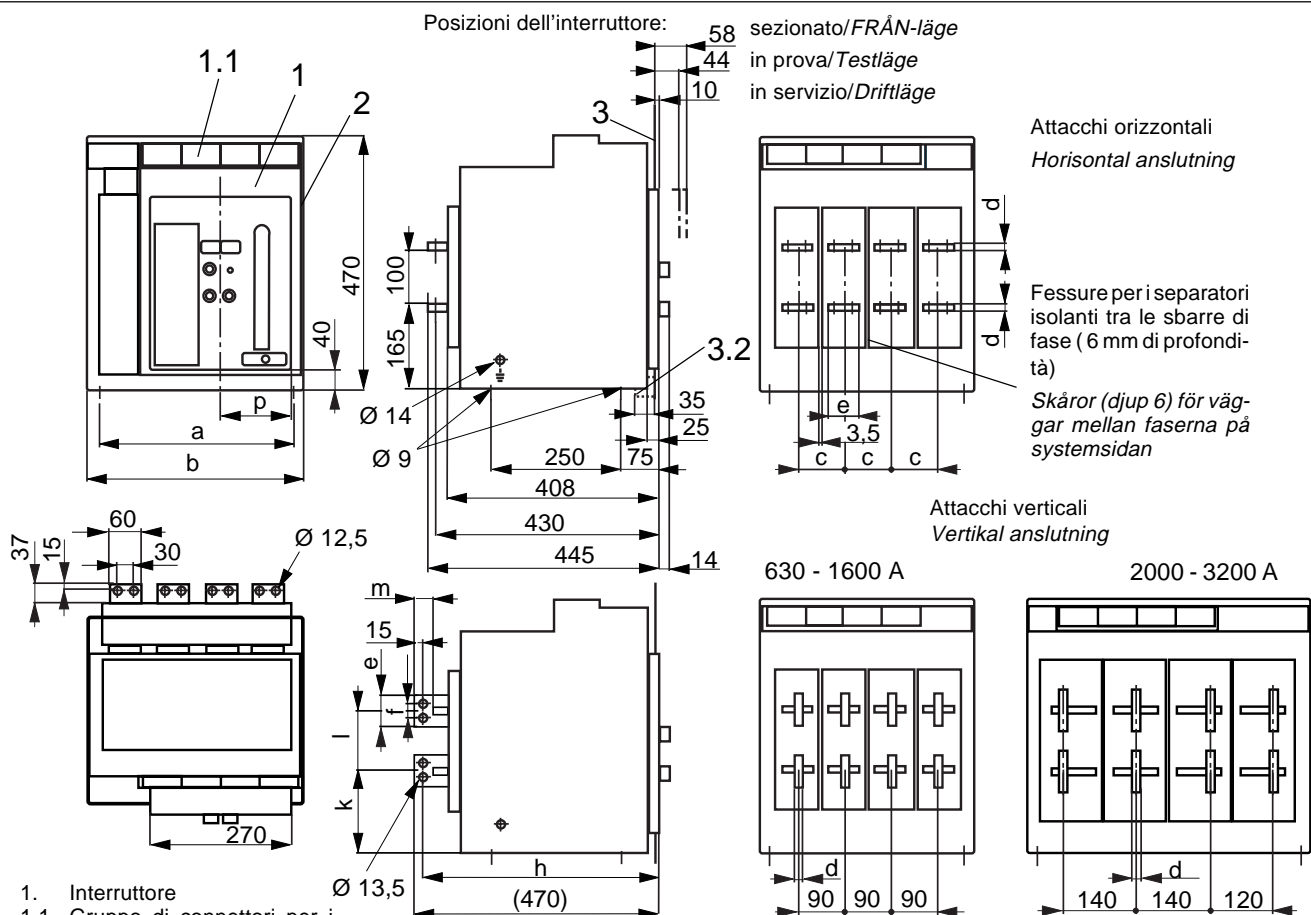
A1	Elektronisk överströmsutlösare
S1/S2	1:a hjälpkontaktblock
S/S4	2:a hjälpkontaktblock
S7	Tillslagssignalkontakt
S8	Spännfjäderkontakt
S9	Motorbrytare
S10	Tryckknapp TILL
S11	Signalkontakt „utlöst“
S30	Lägesindikator, FRÅN-läge
S31, S32	Lägesindikator, testläge
S33..S35	Lägesindikator, driftläge
F1	1:a spänningsutlösare
F2	2:a spänningsutlösare
F3	Underspänningsutlösare
F5	Utlösningsmagnett
M1	Motor för uppdragning av fjädern
P	Spännfjäder
Q01	Spak för manuell spänning
Q1	Huvudkontakter
T1/T2/T3	Strömtransformator
X100/X200	Anslutningsplintar
Y1	Magnet för utlösning av fjäderspänning

Dispositivo
Låsmöjligheter



- Chiudere la serranda di protezione
- Bloccare le guide di scorrimento con due lurchetti per impedire l'inserzione dell'interruttore

- *Låsning av shutter*
- *Låsning av styrskenor med 2 hängglås för att förhindra montage av brytare*

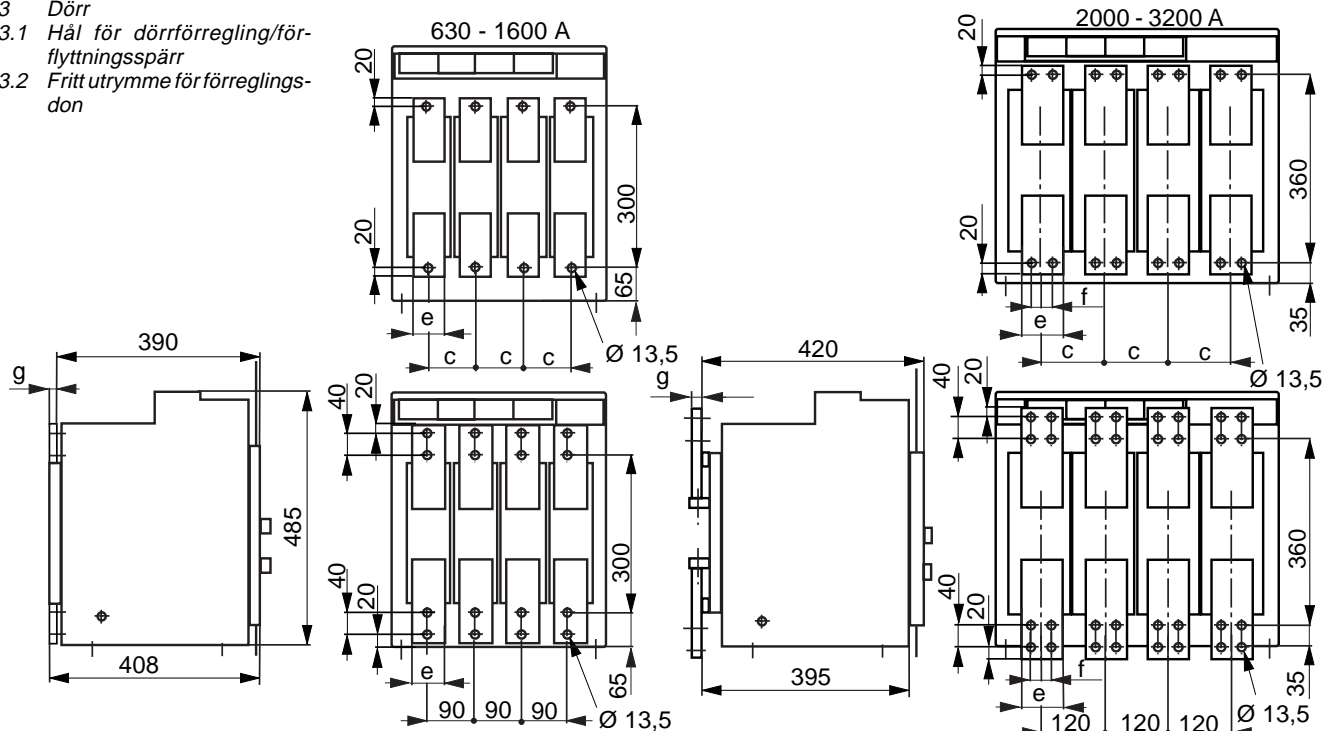


1. Interruttore
- 1.1 Gruppo di connettori per i collegamenti ausiliari
2. Telaio da incasso
3. Porta dell'interruttore
- 3.1 Fori per il bloccaggio della porta / Blocco di lavoro
- 3.2 Spazio per l'alloggiamento del bloccaggio

	a	b	c	d	e	f	g	h	i	k	l	m	n	p
Corrente nominale <i>Märkström</i> A	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
630 - 1000	370	410	90	8	60	30	8	455	470	157,5	115	37	90	140
1250 - 1600	370	410	90	15	60	30	15	455	470	157,5	115	37	90	140
2000	500	540	120	15	80	40	20	465	480	157,5	115	40	140	190
2500 - 3200	500	540	120	30	100	50	20	465	480	150	130	40	140	190

- 1 Effektbrytare
- 1.1 Insticksdon för hjälpledare
- 2 Greppfördjupning
- 3 Dörr
- 3.1 Hål för dörrförregling/flyttningsspärr
- 3.2 Fritt utrymme för förreglingsdon

Attacchi frontali / *Frontal anslutning*



Doppia foratura, Fori delle sbarre secondo DIN 43673
Dubbelhål, hål för skenor enl. DIN 43673

4. Manutenzione, eliminazione guasti / *Underhåll, åtgärder vid störningar*

Manutenzione / *Underhåll*

Se utilizzato adeguatamente, il carello non richiede alcuna manutenzione.
Om utdragskassetten används på avsett sätt är den underhållsfri.

Istruzioni de servizio
Driftsinstruktion



3ZX1812-OWN60-0AT0 / 9239 9882 218

Per ulteriori informazioni riguardanti l'eliminazione dei guasti si prega di consultare le istruzioni di servizio 3ZX1812-OWN60-0AT0 / 9239 9882 218.

Anvisningar för åtgärdande av störningar ges i driftsinstruktionen 3ZX1812-OWN60-0AT0 / 9239 9882 218.

5. Ulteriori istruzioni d'uso / *Övriga driftsinstruktioner*

3ZX1812-OWN60-0AN0 / 9239 9757 174	Interruttore automatico in esecuzione fissa / <i>Fast monterad brytare</i>
3ZX1812-OWN60-1AN0 / 9239 9758 174	Dati tecnici per interruttori automatici e carrelli degli interruttori/ <i>Tekniska data för effektbrytare och utdragskassett</i>
3ZX1812-OWN60-0AA0 / 9239 9759 422	Disimballaggio e trasporto / <i>Uppackning och transport</i>
3ZX1812-0WX36-1AA0 / 9239 9761 422	Mostrina copriforo della porta del quadro / <i>Dörrtätningsram</i>
3ZX1812-0WX36-5AN0 / 9239 9763 174	Serranda / <i>Låsslid</i>
3ZX1812-0WX36-6AN0 / 9239 9764 174	Codifica / <i>Kodning</i>
3ZX1812-0WX36-1CN0 / 9239 9779 174	Contatti di segnalazione di posizione dell'interruttore / <i>Lägesindikator</i>
3ZX1812-0WX36-7CN0 / 9239 9785 174	Blocco porta per interruttori in esecuzione estraibile / <i>Dörrlås för utdragskassett</i>
3ZX1812-0WX36-1DN0 / 9239 9789 174	Blocco movimento dipendente dalla posizione della porta (carrello)/ <i>Lägesberoende dörrlås (utdragskassett)</i>
3ZX1812-0WX36-2AA0 / 9239 9791 422	Sostituzione della camera spegniarco / <i>Byte av ljusbågekammare</i>
3ZX1812-0WX36-6DN0 / 9239 9795 174	Kit d'installazione per porte / <i>Montagesats för dörr</i>
3ZX1812-OWN60-1AA0 / 9239 9801 174	Estrazione dell'interruttore in esecuzione estraibile dal carrello / <i>Uttagning av brytare ur utdragskassetten</i>

Pubblicato da
Reparto A&D
Schaltwerk Berlin

D - 13623 Berlin
Repubblica Federale Tedesca

Con riserva di modifiche

Siemens Aktiengesellschaft

*Utgivet av
Avdelningen för Automatiserings-och drivenhetsteknik
Lågspänningskopplingsteknik
Schaltwerk Berlin*

D - 13623 Berlin

Ändringar förbehålls

Nr. di ordinazione/Best. nr.: 3ZX1812-0WX36-0AT0/9239 9895 218
Luogo di ordinazione/Orderplats: A&D CD SE LK2 Berlin
Printed in the Federal Republic of Germany
AG 03.99 Kb It-Sv